

Hem>Familjefrågor och arv>Egendom i äktenskap och registrerade partnerskap>Förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap

Förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap

Nationella regler om hur gemensam egendom ska delas upp mellan parterna i registrerade partnerskap vid upplösning av partnerskapet eller dödsfall (internationella par)

Allt oftare händer det att EU-medborgare flyttar till andra EU-länder för att studera, arbeta eller bilda familj. Det leder till ett ökat antal "internationella par" som gifter sig eller registrerar partnerskap.

Internationella par är par med olika medborgarskap som bor i ett annat EU-land än det egna eller som äger egendom i olika länder. Sådana par - både gifta och registrerade partner - måste fundera på hur de ska sköta sin egendom och särskilt vad som ska hända med den vid skilsmässa/separation eller om en av dem dör.

Internationella par får i de här situationerna hjälp av EU:s regler. Reglerna gäller i 18 EU-länder: Sverige, Belgien, Grekland, Kroatien, Slovenien, Spanien, Frankrike, Portugal, Italien, Malta, Luxemburg, Tyskland, Tjeckien, Nederländerna, Österrike, Bulgarien, Finland och Cypern.

De reglerar vilket EU-lands domstolar som ska handlägga ärenden som rör egendom tillhörigt ett internationellt par och vilken lag som ska tillämpas för att lösa dessa frågor. Genom reglerna förenklas också gången för hur domar eller notariehandlingar från ett EU-land erkänns och verkställs i ett annat EU-land.

Klicka på en flagga för att få mer ingående information om det landet.

Behövs mer information bör man kontakta myndigheterna eller en jurist i det berörda EU-landet.

Det går också att besöka webbplatsen <http://www.coupleseurope.eu/sv/home> som förvaltas av rådet för notaries i EU (*Council of the Notariats of the European Union*).

Senaste uppdatering: 30/05/2023

Den här sidan sköts av Europeiska kommissionen. Informationen på denna sida avspeglar inte nödvändigtvis Europeiska kommissionens officiella ståndpunkt. Kommissionen påtar sig inte något som helst ansvar för information eller uppgifter som ingår eller åberopas i detta dokument. Vänligen läs den rättsliga informationen för upplysningar om upphovsrätten till EU-sidor.

Förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap - Tjeckien

1 Finns olika former av "registrerade partnerskap" i denna medlemsstat? Redogör för skillnaderna mellan de olika formerna.

Nej. I tjeckisk lagstiftning finns endast en form av registrerat partnerskap: en permanent sammanslutning av två personer av samma kön som har ingåtts på sätt som anges i lag.

2 Finns det en lagstadgad egendomsordning för registrerade partnerskap i denna medlemsstat? Vad föreskrivs i den? På vilka former av "registrerat partnerskap" är den tillämplig?

De registrerade parternas egendomsordning omfattas inte av någon särskild rättslig behandling. Registrerade partnerskap ger inte upphov till gemensam egendom.

3 Hur kan parterna ordna sina förmögenhetsförhållanden? Vilka är de formella kraven i detta fall?

De registrerade parternas egendomsordning omfattas inte av någon särskild rättslig behandling. De egendomsordningar som de omfattas av regleras av allmänna regler om ägande, samägande och ansvar, oavsett det faktum att de lever i ett registrerat partnerskap.

4 Finns det begränsningar för hur de kan ordna sina förmögenhetsförhållanden?

Nej, med undantag för att registrerade partnerskap inte ger upphov till gemensam egendom.

5 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna av att partnerskapet upplöses eller annulleras?

Upplöses ett registrerat partnerskap påverkar detta inte den egendomsordning som tidigare registrerade parterna omfattades av.

6 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna för partnerskapet om en partner avlider?

En registrerad partner är arvtagare till den avlidne i första och andra kategori. I övrigt har en registrerad partners död ingen inverkan på den andra partens förmögenhetsförhållanden.

7 Vilken myndighet har behörighet att besluta i mål som rör registrerade partnerskaps förmögenhetsrättsliga verkningar?

De registrerade parternas egendomsordning omfattas inte av någon särskild rättslig behandling. Vid tvister om tillgångar och skulder har domstolen befogenhet att agera.

8 Vad är effekterna av det registrerade partnerskapets förmögenhetsrättsliga verkningar på ett rättsligt förhållande mellan en partner och tredje man.

De registrerade parternas egendomsordning omfattas inte av någon särskild rättslig behandling. De egendomsordningar som de omfattas av regleras av allmänna regler om ägande, samägande och ansvar, oavsett det faktum att de lever i ett registrerat partnerskap.

9 En kort beskrivning av förfarandet för uppdelning, däribland delning, fördelning eller avveckling av egendomen i registrerade partnerskap i denna medlemsstat.

De registrerade parternas egendomsordning omfattas inte av någon särskild rättslig behandling. Om tidigare registrerade partner äger egendom gemensamt eller har gemensamma skulder tillämpas rättsliga standardbestämmelser om gemensamt ägande och gemensamma skulder.

10 Vilket förfarande, vilka handlingar och vilken information krävs normalt för att registrera fast egendom?

Rättsliga förfaranden som skapar eller överför sakrätt till fast egendom eller förfaranden som ändrar eller återkallar sakrätter ska vara skriftliga. Om överlåtelsen innefattar ägandeskap av fast egendom som är registrerad i ett offentligt register, får ändringen av äganderätten verkan genom att en notering görs i detta register.

Senaste uppdatering: 14/12/2020

De nationella versionerna av sidan sköts av respektive kontaktpunkt. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Varken det europeiska rättsliga nätverket eller kommissionen påtar sig något som helst ansvar för information eller uppgifter som ingår eller åberopas i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.

Förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap - Tyskland

1 Finns olika former av "registrerade partnerskap" i denna medlemsstat? Redogör för skillnaderna mellan de olika formerna.

Sedan lagen om införande av rätten att ingå äktenskap för personer av samma kön trädde i kraft den 1 oktober 2017 är det inte längre möjligt att ingå nya registrerade partnerskap i Tyskland. Samkönade par har sedan dess kunnat gifta sig och behandlas därför på samma sätt som olikkönade par. Befintliga partnerskap kan omvandlas till äktenskap. Någon skyldighet till detta finns dock inte. Redan ingångna partnerskap kan därför bestå i sin hittillsvarande form.

2 Finns det en lagstadgad egendomsordning för registrerade partnerskap i denna medlemsstat? Vad föreskrivs i den? På vilka former av "registrerat partnerskap" är den tillämplig?

Enligt lagen om registrerat partnerskap kunde två personer av samma kön ingå partnerskap i Tyskland från augusti 2001 till och med september 2017. Partnerskapets rättsverkningar var i stor utsträckning (och är det framgent) utformade som äktenskapets rättsverkningar.

3 Hur kan parterna ordna sina förmögenhetsförhållanden? Vilka är de formella kraven i detta fall?

Parterna lever enligt en egendomsordning med tillökningsgemenskap (*Zugewinnngemeinschaft*), såvida de inte genom partnerskapsförord enats om något annat. Enligt lagen om registrerat partnerskap ska samma bestämmelser tillämpas om på makars egendomsförhållanden (§ 6 i lagen om registrerat partnerskap). Alternativt är det möjligt att sluta ett partnerskapsavtal som innebär att antingen all egendom är enskild eller egendomsgemenskap råder (§ 7 i lagen om registrerat partnerskap).

4 Finns det begränsningar för hur de kan ordna sina förmögenhetsförhållanden?

Med avseende på makars egendomsförhållanden gäller anmärkningarna om dessa i tillämpliga delar.

5 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna av att partnerskapet upplöses eller annulleras?

Om parterna lever åtskilda, kan den ena parten av den andra begära underhåll på en skälig nivå med hänsyn till bådas levnadsomständigheter samt inkomst- och egendomsförhållanden. I det avseendet ska samma bestämmelser gälla som de för underhåll efter separation (*Trennungsunterhalt*) (§ 12 i lagen om registrerat partnerskap). Vad gäller underhåll efter ett partnerskaps upplösning, ska samma bestämmelser som för underhåll och fördelning av pensionsrättigheter efter skilsmässa tillämpas på motsvarande sätt (*Versorgungsungleich*) (§§ 16 och 20 i lagen om registrerat partnerskap).

6 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna för partnerskapet om en partner avlider?

Den lagstadgade arvsrätten för registrerade partner är likställd med den som gäller makar (§ 10 i lagen om registrerat partnerskap).

7 Vilken myndighet har behörighet att besluta i mål som rör registrerade partnerskaps förmögenhetsrättsliga verkningar?

En familjedomstol (*Familiengericht*) har materiell behörighet att pröva tvister gällande partnerskapsrättsliga egendomsförhållanden. Dessa tvister utgör partnerskapsmål och samma regler gäller som vid äktenskapsskillnad.

8 Vad är effekterna av det registrerade partnerskapets förmögenhetsrättsliga verkningar på ett rättsligt förhållande mellan en partner och tredje man.

En person som ingått registrerat partnerskap ansvarar, enligt parternas avtalade egendomsförhållanden, i princip endast för sina egna skulder och råder själv över sin egen egendom. Undantagna från detta är transaktioner som avser skälig täckning av familjens dagliga behov (§ 8.2 i lagen om registrerat partnerskap jämförd med § 1357 i civillagen). Anmärkningarna om eventuella begränsningar av bestämmelserna gäller i tillämpliga delar med avseende på makars egendomsförhållanden.

9 En kort beskrivning av förfarandet för uppdelning, däribland delning, fördelning eller avveckling av egendomen av egendomen i registrerade partnerskap i denna medlemsstat.

Den gemensamma bostaden och bohaget kan fördelas medan parterna bor isär (§§ 13 och 14 i lagen om registrerat partnerskap) eller efter partnerskapets upplösning (§ 17 i lagen om registrerat partnerskap jämförd med §§ 1568 a och b i civillagen).

10 Vilket förfarande, vilka handlingar och vilken information krävs normalt för att registrera fast egendom?

Om parterna väljer egendomsordningen med egendomsgemenskap ska de till fastighetsmyndigheten inge ett hos notarie upprättat partnerskapsavtal och ansöka om ändring i fastighetsregistret. I alla övriga fall, dvs. om parterna inte väljer en egendomsordning med egendomsgemenskap, behöver inte någon ändring göras i fastighetsregistret.

Senaste uppdatering: 02/11/2023

De nationella versionerna av sidan sköts av respektive kontaktpunkt. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Varken det europeiska rättsliga nätverket eller kommissionen påtar sig något som helst ansvar för information eller uppgifter som ingår eller åberopas i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.

Förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap - Spanien

1 Finns olika former av "registrerade partnerskap" i denna medlemsstat? Redogör för skillnaderna mellan de olika formerna.

Ja.

Någon civilrättslig reglering av samboförhållanden (*parejas de hecho*) finns inte på statlig nivå, och därför har de flesta autonoma regioner antagit egna – antingen civilrättsliga eller rent administrativa – bestämmelser som reglerar hur samboförhållanden ingås, deras rättsliga ram och verkningar samt hur de kan avslutas och följderna av detta. Det finns i Spanien dessutom olika regionala civilrättsliga system (*derechos forales*) parallellt med den allmänna civilrätten. Vid sidan av äktenskap och oreglerade partnerskap ger de autonoma regionerna olika grad av rättsligt erkännande åt samboförhållanden. Dessa regionala skillnader sträcker sig från ett rättsligt erkännande som endast grundar sig på en viss minimilängd på sammanboendet eller på sammanboende med gemensamma barn till krav på att samboförhållanden ska registreras eller att de ska registreras för administrativa ändamål. Det finns till och med fyra autonoma regioner (Balearerna, Extremadura, Baskien och Galicien) där samboförhållanden formellt upprättas genom registrering eller där registrering är obligatoriskt.

Påpekas bör att administrativa frågor inte omfattas av regleringen och att detta faktablad innehåller flera hänvisningar till rent administrativa bestämmelser om samboförhållanden och om den registrering av sådana förhållanden som görs av vissa autonoma regioner, som annars inte har någon konstitutionell behörighet på det civilrättsliga området.

2 Finns det en lagstadgad egendomsordning för registrerade partnerskap i denna medlemsstat? Vad föreskrivs i den? På vilka former av "registrerat partnerskap" är den tillämplig?

De olika regelverken innehåller inte några särskilda ekonomiska eller egendomsrättsliga bestämmelser vad avser egendom som förvärfvas under samboförhållandet. De bestämmelser som är tillämpliga på makars förmögenhetsförhållanden är inte tillämpliga på andra samlevnadsformer än äktenskap, inte ens efter nödvändiga ändringar, vilket innebär att de relevanta bestämmelserna finns i civillagen (*Código civil*) (eller i regional lagstiftning – *códigos forales*) vid gemensamt ägande eller delägarskap (*condominios* eller *comunidades de bienes*) (392 ff. i civillagen när det gäller allmän civilrätt) om egendomen tillhör båda parterna gemensamt (*en común*), såvida inte parterna i samboförhållandet har ingått ett avtal (*convenio*).

3 Hur kan parterna ordna sina förmögenhetsförhållanden? Vilka är de formella kraven i detta fall?

Parterna får själva reglera sin ekonomi och egendom. De flesta regionala regelverk innehåller för detta syfte en särskild bestämmelse om de avtal som parterna kan ingå. Enligt de flesta lagarna ska sådana avtal vara skriftliga, men i vissa regioner tillåts muntliga avtal (Balearerna och Kanarieöarna). Som skriftliga avtal godtas generellt offentliga eller privata handlingar som upprättats för detta ändamål. Enligt vissa regionala regelverk är det också möjligt för parterna att avtala om underhåll i det fall förhållandet skulle upphöra och ekonomisk obalans skulle uppstå mellan parterna.

I vissa regioner måste avtalet formaliseras av en notarie. Detta är fallet i Aragonien, Kantabrien, Katalonien, Extremadura, Galicien och Madrid.

4 Finns det begränsningar för hur de kan ordna sina förmögenhetsförhållanden?

Ja, begränsningar av avtalsfriheten finns. Begränsningarnas omfattning varierar enligt de olika regionala regelverken. I allmänhet anses alla avtal vara ogiltiga som strider mot tvingande lagar, som inte ger vardera parten lika rättigheter eller som medför allvarlig skada för endera parten. I vissa lagar föreskrivs också att avtal som har ett rent personligt syfte eller som påverkar de samboendes privatliv är ogiltiga. Avtal får dessutom inte skada tredje man.

5 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna av att partnerskapet upplöses eller annulleras?

Följderna av att ett samboförhållande upplöses beror i första hand på eventuella avtal som parterna kan ha ingått. I vissa regioner kan parterna avtala om underhåll i det fall att förhållandet skulle upphöra och ekonomisk obalans skulle uppstå mellan parterna. Vid upplösning och likvidation av gemensam egendom gäller alltid de allmänna civil- och processrättsliga reglerna. I regioner som Katalonien och Aragonien måste en domstol godkänna ekonomisk ersättning för en parts arbete i hushållet eller arbete som gynnat den andra partens ekonomiska och yrkesmässiga intressen.

6 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna för partnerskapet om en partner avlider?

I vissa autonoma regioner kan en efterlevande part arva sin avlidna partner på samma sätt som gifta par. Vissa autonoma regioner erkänner dessutom rätten till arv av gemensamt lösöre i hushållet, fortsatt användning av den gemensamma bostaden i ett år eller övertagande av hyresavtalet för bostaden.

7 Vilken myndighet har behörighet att besluta i mål som rör registrerade partnerskaps förmögenhetsrättsliga verkningar?

Rättsliga myndigheter har befogenhet att fastställa separationens följder med avseende på egendom. I vilket fall som helst existerar ingen särskild befogenhet med grund i själva samboförhållandet, som i fallet med makars förmögenhetsförhållanden (artiklarna 769 och 807 i civilprocesslagen). Eftersom det rör sig om en rättslig befogenhet regleras fördelningen av de allmänna reglerna (artiklarna 50 och följande i civillagen).

8 Vad är effekterna av det registrerade partnerskapets förmögenhetsrättsliga verkningar på ett rättsligt förhållande mellan en partner och tredje man.

De olika regionerna har generellt särskilda bestämmelser om verkningar i förhållande till tredje man, utöver det faktum att vissa regioner föreskriver att samboförhållanden inte får skada tredje mans rättigheter. Endast i ett fåtal autonoma regioner är båda makarna solidariskt ansvariga i förhållande till tredje man med avseende på vissa kostnader (vilket är fallet i Andalusien).

9 En kort beskrivning av förfarandet för uppdelning, däribland delning, fördelning eller avveckling av egendomen av egendomen i registrerade partnerskap i denna medlemsstat.

Några särskilda processrättsliga regler finns inte på nationell nivå och heller inte i de autonoma regionerna vad gäller upplösning och likvidation av parternas egendom i ett samboförhållande. I allmänhet finns en egendomsordning för äktenskapet (samägande av båda parter) som regleras av artikel 392 och följande i civillagen, utan att det påverkar tillämpningen av bestämmelserna i de olika civilrättsliga systemen i Spanien, och därför kommer likvidationen att ske i enlighet med de allmänna reglerna för eventuell samägd gemensam egendom (artikel 400 i civillagen).

10 Vilket förfarande, vilka handlingar och vilken information krävs normalt för att registrera fast egendom?

Registrering av fast egendom kräver att en juridisk handling upprättas inför en notarie.

Registreringen beror på vad som fastställs i civilrätten och måste ske i enlighet med dess bestämmelser. Om ett förhållande endast är registrerat och erkänt på det administrativa området, utan några civilrättsliga verkningar, anses paret registreringsmässigt befinna sig i ett vanligt samägandeförhållande. De registreringsprinciper som gäller för offentliga eller autentiska handlingar måste alltid följas.

Senaste uppdatering: 01/02/2023

De nationella versionerna av sidan sköts av respektive kontaktpunkt. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Varken det europeiska rättsliga nätverket eller kommissionen påtar sig något som helst ansvar för information eller uppgifter som ingår eller åberopas i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.

Förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap - Frankrike

1 Finns olika former av "registrerade partnerskap" i denna medlemsstat? Redogör för skillnaderna mellan de olika formerna.

I Frankrike finns det bara en typ av registrerat partnerskap: civil solidaritetspakt (*pacte civil de solidarité*, PACS). Ett sådant partnerskap definieras i artikel 515-1 i civillagen (*Code civil*) som ett "avtal som ingåtts av två myndiga fysiska personer av olika eller samma kön, för att organisera sitt liv tillsammans". Registrerade partnerskap har förmögenhetsrättsliga verkningar mellan parterna och gentemot tredje man. Följderna är mindre vittgående än i fråga om makars förmögenhetsförhållanden och lämnar utrymme för parternas önskemål.

Dessa förmögenhetsförhållanden regleras av en uppsättning bestämmelser beträffande parternas befogenheter, äganderätt och rättigheter och skyldigheter under partnerskapet.

Parterna omfattas annars av en form av obligatorisk primär egendomsordning, oavsett hur de väljer att organisera sina förmögenhetsförhållanden. I artikel 515-4 i civillagen föreskrivs således att partner åtar sig att bo ihop samt att hjälpa varandra materiellt och i övrigt bistå varandra. Dessutom är registrerade partner i princip solidariskt ansvariga för skulder till tredje man som en av dem ådragit sig för olika vardagsbehov.

2 Finns det en lagstadgad egendomsordning för registrerade partnerskap i denna medlemsstat? Vad föreskrivs i den? På vilka former av "registrerat partnerskap" är den tillämplig?

Enligt fransk lag kan partner i ett registrerat partnerskap välja mellan två egendomsordningar.

För det första kan de välja den ordinarie egendomsordningen (i avsaknad av ett särskilt avtal), dvs. en egendomsordning som bygger på att egendomen är enskild med presumtion att den ägs gemensamt om inte motsatsen bevisats. Partnern kan således fortsätta att förvalta, vara i besittning av och fritt förfoga över sina egna tillgångar, och var och en är ensamt ansvarig för personliga skulder som ådragits före eller under partnerskapet (artikel 515-5 i civillagen). Endast om det är styrkt att en tillgång inte tillhör en av parterna anses den tillhöra dem gemensamt, dvs. de äger hälften var.

För det andra kan parterna avtala om att tillämpa en ordning med samäganderätt till egendom som förvärvats efter att partnerskapet ingicks. Tillgångar som förvärvats gemensamt eller enskilt under partnerskapet anses ägas gemensamt av parterna, där parterna äger hälften var (artikel 515-5-1 i civillagen).

Vissa av de tillgångar som anges i artikel 515-5-2 förblir emellertid den ena parterns enskilda egendom, exempelvis pengar som var och en av dem har fått efter det att de undertecknade partnerskapsavtalet och som de inte använt för att förvärva egendom, tillgångar som skapats och tillhörande tillgångar, personliga tillgångar, tillgångar eller delar av tillgångar som förvärvats med pengar som tillhört en av parterna före registreringen av det ursprungliga eller ändrade partnerskapsavtalet, tillgångar eller delar av tillgångar som förvärvats genom gåva eller arv och slutligen andelar i tillgångar som förvärvats i en försäljning eller auktion av egendom som en av partnern äger tillsammans med andra i ett oskiftat bo eller från en gåva.

PACS är för övrigt den enda formen av registrerat partnerskap i Frankrike.

3 Hur kan parterna ordna sina förmögenhetsförhållanden? Vilka är de formella kraven i detta fall?

Partner kan ingå registrerat partnerskap inför en registrator (*officier de l'état civil*) eller inför en notarie (*notaire*).

I artikel 515-3 i civillagen föreskrivs att "personer som ingår en civil solidaritetspakt ska göra en gemensam förklaring inför registratören i den kommun där de kommer att ha sin gemensamma hemvist eller, om det finns ett allvarligt hinder för möjligheten att fastställa sådan hemvist, inför registratören för den kommun där en av dem har hemvist". Vid det tillfället överlämnar parterna det avtal som de har undertecknat till registratören.

Partnerskapsavtalet kan även ingås i form av en notariehandling. Den notarie som upprättar handlingen tar sedan emot den gemensamma förklaringen, registrerar partnerskapet och offentliggör de föreskrivna handlingarna (artikel 515-3 femte stycket i civillagen).

Partner kan välja en egendomsordning med samäganderätt efter partnerskapets ingående i enlighet med artikel 515-5-1 i civillagen. I annat fall regleras partnerskapet av den lagstadgade egendomsordning som bygger på att egendomen är enskild i enlighet med artikel 515-5 i civillagen.

Under partnerskapet kan parterna bestämma sig för att ändra egendomsordningen genom ett ändringsavtal. Detta måste offentliggöras på samma sätt som det ursprungliga partnerskapsavtalet. Ändringsavtalet ska överlämnas eller sändas till den registrator eller notarie som tog emot den ursprungliga handlingen för registrering (artikel 515-3 sjätte stycket i civillagen).

4 Finns det begränsningar för hur de kan ordna sina förmögenhetsförhållanden?

Om inte annat anges i avtalet omfattas partner i ett partnerskapsavtal av en egendomsordning som bygger på att egendom ska vara enskild. Partner kan dock uttryckligen välja en egendomsordning med samäganderätt efter partnerskapets ingående i enlighet med artikel 515-5-1 i civillagen. "Partner kan i det ursprungliga avtalet eller i ett ändringsavtal välja gemensamt ägande av tillgångar som de förvärvar, tillsammans eller enskilt, från tidpunkten för registreringen av avtalet. Parterna anses sedan äga hälften av dessa tillgångar var, utan möjlighet för den ena partnern att anklaga den andra partnern för ojämlig fördelning."

Oavsett vilken egendomsordning partner väljer omfattas de även av den primära egendomsordning som definierar deras rättigheter och skyldigheter gentemot varandra respektive gentemot tredje man. I artikel 515-4 i civillagen föreskrivs således att partner åtar sig att bo ihop samt att hjälpa varandra materiellt och i övrigt bistå varandra. Dessutom är registrerade partner i princip solidariskt ansvariga för skulder till tredje man som en av dem ådragit sig för olika vardagsbehov.

5 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna av att partnerskapet upplöses eller annulleras?

I artikel 515-7 i civillagen anges att partnerskapet upplöses om en av partnerna avlider eller om partnerna eller en av partnerna gifter sig. I så fall upplöses partnerskapet samma dag som händelsen i fråga. Partnerskapet upplöses även genom en gemensam förklaring av partnerna eller ett ensidigt beslut av en av dem.

I förhållandet mellan partnerna får upplösningen verkan samma dag som den registreras. Gentemot tredje man får den verkan från och med dagen för offentliggörandet.

Upplösning eller annullering av partnerskapet innebär att egendomsordningen avvecklas.

Enligt artikel 515-7 tionde stycket i civillagen är partnerna ansvariga för att avveckla de rättigheter och skyldigheter som partnerskapet har gett upphov till. Det är endast om partnerna inte kan komma överens som en domare avgör de förmögenhetsrättsliga verkningarna av separationen.

Varje partner får tillbaka sin personliga egendom.

Gemensamt ägd egendom delas så att partnerna får hälften var, om inte annat avtalats. Det finns inget som hindrar tidigare partner från att fortsätta äga egendom tillsammans.

Skulder mellan partnerna ska regleras.

Bestämmelserna om prioriterad tilldelning vid bodelning (artiklarna 831, 831-2, 832-3 och 832-4 i civillagen) är tillämpliga mellan partnerna.

6 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna för partnerskapet om en partner avlider?

Om en av partnerna avlider upplöses det registrerade partnerskapet på dödsdagen och egendomsordningen avvecklas på samma sätt som ovan.

Enligt den franska arvslagstiftningen är den efterlevande partnern inte en laglig arvinge. Han eller hon kan dock utses till arvinge i ett testamente.

Den efterlevande partnern kan göra gällande sin rätt att under ett år utnyttja den egendom som partnerna använde som sin faktiska bostad på dödsdagen (i enlighet med artikel 763 första och andra stycket).

Denna rättighet ingår dock inte i grunderna för rättsordningen och arvlåtaren kan i ett testamente förvägra den efterlevande partnern denna rättighet.

Den efterlevande kan även ansöka om prioriterad tilldelning av det gemensamma hemmet om arvlåtaren i sitt testamente uttryckligen har föreskrivit detta (artikel 515-6 andra stycket i civillagen).

7 Vilken myndighet har behörighet att besluta i mål som rör registrerade partnerskaps förmögenhetsrättsliga verkningar?

Familjedomstolen (*juge aux affaires familiales, JAF*) är behörig i frågor som rör samäganderätt mellan partner i ett partnerskap och sambor, enligt lag 2009-506 av den 12 maj 2009 om förenkling av lag (*loi n° 2009-506 du 12 mai 2009 sur la simplification du droit*), dekret nr 2009-1591 av den 17 december 2009 om förfarandet inför familjedomstolen beträffande makars förmögenhetsförhållanden och gemensamt ägande (*décret n° 2009-1591 du 17 décembre 2009 relatif à la procédure devant le juge aux affaires familiales en matière de régimes matrimoniaux et d'indivisions*) och cirkulär CIV/10/10 av den 16 juni 2010 om familjedomstolens befogenheter vid avveckling (*circulaire CIV/10/10 du 16 juin 2010 sur les compétences du juge aux affaires familiales en matière de liquidation*).

8 Vad är effekterna av det registrerade partnerskapets förmögenhetsrättsliga verkningar på ett rättsligt förhållande mellan en partner och tredje man.

Enligt artikel 515-4 andra stycket i civillagen, som är tillämplig oavsett vilken egendomsordning som valts av partnerna, ska partnerna vara solidariskt ansvariga gentemot tredje man för skulder som en av dem ådrar sig för vardagsbehov. Sådant solidariskt ansvar ska dock inte gälla utgifter som är uppenbart orimliga. Det ska inte heller tillämpas om sådana skulder inte har uppkommit med båda parternas samtycke genom avbetalningsköp eller lån, såvida inte dessa avser små belopp som är nödvändiga för vardagsbehov och det ackumulerade beloppet, när det gäller flera lån, inte är uppenbart orimligt med hänsyn till hushållets livsstil.

Enligt artikel 515-5 tredje stycket i civillagen ska den partner som enskilt äger lös egendom, med avseende på en tredje part som handlar i god tro, anses ha befogenhet att förvalta, vara i besittning av och förfoga över denna egendom.

9 En kort beskrivning av förfarandet för uppdelning, däribland delning, fördelning eller avveckling av egendomen av egendomen i registrerade partnerskap i denna medlemsstat

Enligt artikel 515-7 tionde stycket i civillagen om upplösning av partnerskap är partnerna ansvariga för att avveckla de rättigheter och skyldigheter som partnerskapet har gett upphov till. Det är endast om partnerna inte kan komma överens som en domare avgör de förmögenhetsrättsliga verkningarna av separationen.

Bodelningen kan göras i godo eller via domstol. Vid en uppgörelse i godo upprättar partnerna ett avtal om bodelning. För egendom som måste registreras i fastighetsregistret sker detta i form av en notariehandling. Bodelningen sker via domstolarna om parterna inte kan komma överens om avvecklingen eller fördelningen av egendomen. Domaren ska avgöra ansökningar om fortsatt gemensamt ägande eller prioriterad tilldelning (artikel 831 i civillagen).

Om partnerna omfattades av den ordinarie egendomsordningen, dvs. en egendomsordning som bygger på att egendomen är enskild, återgår alla tillgångar som partnerna kunde bevisa ägdes av den ena eller den andra partnern till tillgångarnas ägare. På samma sätt förblir en partners personliga skulder personliga. Om det inte är styrkt att tillgångar tillhör den ena eller den andra partnern anses de däremot ägas gemensamt (hälften var).

Om partnerna har valt en egendomsordning med gemensam äganderätt efter partnerskapets ingående anses de gemensamt ägda tillgångarna tillhöra var och en av partnerna (hälften var). De gemensamt ägda tillgångarna kommer därför att fördelas lika mellan partnerna, med förbehåll för de tillgångar som förblir varje partners enskilda egendom (se ovan och artikel 515-5-2 i civillagen).

Bestämmelserna om prioriterad tilldelning vid bodelning (artiklarna 831, 831-2, 832-3 och 832-4 i civillagen) är tillämpliga mellan partnerna.

10 Vilket förfarande, vilka handlingar och vilken information krävs normalt för att registrera fast egendom?

Vid bodelning i godo av egendom som måste registreras i fastighetsregistret (med andra ord fast egendom) måste handlingen om avveckling och bodelningen alltid bestyrkas av notarie.

I artikel 710-1 i civilagen anges att "för att en handling eller rättighet ska ge upphov till krav på registrering i fastighetsregistret måste den grundas på en notariebestyrkt handling som tagits emot av en notarie som är verksam i Frankrike, ett domstolsavgörande eller en officiell handling från en förvaltningsmyndighet".

Senaste uppdatering: 15/04/2024

De nationella versionerna av sidan sköts av respektive kontaktpunkt. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Varken det europeiska rättsliga nätverket eller kommissionen påtar sig något som helst ansvar för information eller uppgifter som ingår eller åberopas i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.

Förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap - Malta

1 Finns olika former av "registrerade partnerskap" i denna medlemsstat? Redogör för skillnaderna mellan de olika formerna.

I lagen om registrerat partnerskap – kapitel 530 i Maltas lagstiftning – anges att registrerat partnerskap är tillåtet mellan två personer av samma eller olika kön, och när det väl är registrerat har det motsvarande verkningar som ett borgerligt äktenskap. Parterna i ett registrerat partnerskap som ingåtts innan lagen om äktenskap och andra lagar (ändring) trädde i kraft i maj 2017 kan, inom fem år från den 1 september 2017, omvandla sitt registrerade partnerskap till äktenskap, vilket avslutar det registrerade partnerskapet. Det nya äktenskapet ska därmed anses ha ingåtts den dag då det registrerade partnerskapet ingicks.

2 Finns det en lagstadgad egendomsordning för registrerade partnerskap i denna medlemsstat? Vad föreskrivs i den? På vilka former av "registrerat partnerskap" är den tillämplig?

Eftersom ett registrerat partnerskap och ett borgerligt äktenskap har samma rättsverkningar är även förmögenhetsförhållandena desamma. Den maltesiska staten tillåter att parter som vill ingå ett registrerat partnerskap enligt maltesisk lagstiftning själva får välja vilka förmögenhetsförhållanden som ska reglera deras egendom. Den huvudsakliga ordningen för förmögenhetsförhållanden i Malta är dock egendomsgemenskap.

Enligt lagstiftningen är denna ordning standard för partnerskap, om inte de parter som redan ingått partnerskap eller som ska ingå partnerskap väljer andra förmögenhetsförhållanden som inte strider mot den maltesiska lagstiftningens andemening. Sådana andra förmögenhetsförhållanden måste fastställas genom en handling inför notarie.

Andra ordningar för förmögenhetsförhållanden som förekommer i Malta och som även gäller för registrerade partnerskap är egendomsskillnad och behållningsgemenskap enligt separat förvaltning.

Egendomsgemenskap är en lagstadgad ordning för förmögenhetsförhållanden i Malta. Den innebär att all egendom som parterna förvärvar under partnerskapet blir gemensam egendom och tillhör båda parter i lika stor andel. Enligt den maltesiska lagstiftningen omfattar egendomsgemenskapen inte gåvor, arv och egendom som medförts i det gemensamma boet.

Egendomsskillnad är en annan ordning för förmögenhetsförhållanden som parterna kan välja i stället för egendomsgemenskap. Vardera parten har då rätt att helt kontrollera och förvalta den egendom som denne förvärvat både före och under partnerskapet, utan krav på samtycke från den andra parten.

Behållningsgemenskap enligt separat förvaltning är en annan ordning för förmögenhetsförhållanden som parterna kan välja i stället för egendomsgemenskap. Vardera parten har då rätt att förvärva och förvalta den egendom som denne köpt i eget namn som enda ägare av denna egendom. Enligt dessa förmögenhetsförhållanden är parterna dock inte förhindrade att förvärva egendom tillsammans, och sådan gemensamt förvärvad egendom ska då förvaltas gemensamt.

3 Hur kan parterna ordna sina förmögenhetsförhållanden? Vilka är de formella kraven i detta fall?

Inom ramen för **egendomsgemenskap** är den allmänna regeln att båda parter ska förvalta egendomen gemensamt. När det gäller dessa förmögenhetsförhållanden görs emellertid en åtskillnad i den maltesiska lagstiftningen mellan vanlig förvaltning, dvs. handlingar som kan utföras av en av parterna på egen hand, och särskild förvaltning, dvs. handlingar som utförs gemensamt av parterna. I Maltas lagstiftning anges endast särskilda förvaltningshandlingar, vilket innebär att något som inte uttryckligen nämns i lagen ska anses som en vanlig förvaltningshandling. Ett formellt krav som alltid måste uppfyllas för att egendomsgemenskapen ska fylla sitt syfte är därför att båda parterna i partnerskapet ger sitt samtycke. Om någon av parterna inte har gett sitt samtycke till en överlåtelsehandling eller en handling som ger sakrätt eller personlig rätt till lös och fast egendom, kan handlingen ogiltigförklaras på begäran av den part som avstått från att ge samtycke.

Inom ramen för **egendomsskillnad** är den allmänna regeln att en part i partnerskapet har rätt att förvalta egendom som står i dennes namn, utan krav på samtycke från den andra parten.

Den allmänna regeln inom ramen för **behållningsgemenskap enligt separat förvaltning** är att en part som väljer att ensam förvärva egendom får göra detta utan att behöva den andra partens samtycke. Den förstnämnda parten kommer då ha rätt att själv förvalta den förvärvade egendomen. Om båda parterna gör ett gemensamt inköp har båda gett sitt samtycke och de har därför båda rätt att förvalta denna egendom gemensamt.

4 Finns det begränsningar för hur de kan ordna sina förmögenhetsförhållanden?

Inom ramen för **egendomsgemenskap** måste parterna handla gemensamt. De har därför ingen rätt att på egen hand förvalta egendomen, förutom när det gäller vanlig förvaltning, som inte kräver båda parternas samtycke.

Inom ramen för **egendomsskillnad** har å andra sidan varje partner rätt att göra vad han eller hon vill med den egendom som står i hans eller hennes namn, utan någon inblandning från den andra parten.

Inom ramen för **behållningsgemenskap enligt separat förvaltning** har en part i avtalet som gör ett förvärv utan den andres samtycke rätt att reglera förmögenhetsförhållandena utan några begränsningar. Om emellertid båda parter tillsammans förvärvar egendom kan de endast handla gemensamt vad gäller det gemensamma förvärvet.

5 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna av att partnerskapet upplöses eller annulleras?

När det gäller **egendomsgemenskap** är lagen tydlig med att dessa förmögenhetsförhållanden börjar gälla på dagen för äktenskapet och avslutas vid någon av parternas död eller den dag när äktenskapet upplöses. Enligt lagen kan en rättslig fördelning av egendomen begäras vid hemskillnad.

Inom ramen för **behållningsgemenskap enligt separat förvaltning** föreskrivs i lagstiftningen att den slutar att gälla vid exempelvis äktenskapsskillnad och hemskillnad.

Inom ramen för **egendomsskillnad** fortsätter däremot makarna – efter äktenskapsskillnad, hemskillnad eller annullering av äktenskapet – att förvalta de tillgångar som de förvärvat i eget namn.

Detta gäller även registrerade partnerskap.

Verkningarna av äktenskapsskillnad, hemskillnad eller annullering av förmögenhetsförhållanden är därmed att all egendom som förvärvats under äktenskapet delas upp mellan parterna, antingen genom uppgörelse i godo eller via dom från behörig domstol.

6 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna för partnerskapet om en partner avlider?

Om en av parterna avlider gäller den maltesiska arvsrätten endast om Malta har behörighet, och den främsta faktorn att ta hänsyn till är huruvida parten efterlämnade ett testamente.

7 Vilken myndighet har behörighet att besluta i mål som rör registrerade partnerskaps förmögenhetsrättsliga verkningar?

Den behöriga myndighet som beslutar i frågor som rör makars förmögenhetsförhållanden är *Civil Court (Family Section)*.

8 Vad är effekterna av det registrerade partnerskapets förmögenhetsrättsliga verkningar på ett rättsligt förhållande mellan en partner och tredje man.

När förmögenhetsförhållandena börjar gälla för partnerskapet uppstår ett rättsförhållande mellan parterna och tredje man, i tillämpliga fall. Tredje man har rätt att utöva sina lagstadgade rättigheter gentemot båda parterna gemensamt eller enbart en av parterna, beroende på vem som ingick avtalet eller ådrog sig skulden.

9 En kort beskrivning av förfarandet för uppdelning, däribland delning, fördelning eller avveckling av egendomen av egendomen i registrerade partnerskap i denna medlemsstat.

Förfarandet för fördelning av egendom äger vanligen rum när parterna har inlett förfarandet för hemskillnad eller äktenskapsskillnad. Innan talan väcks inför behörig domstol kräver dessa typer av förfaranden att parterna använder sig av en medlare, vars uppgift är att försöka försona parterna.

Om medlingen är framgångsrik, och parterna är överens om sina ömsesidiga rättigheter, om sin rätt till vårdnad om barnen och om fördelning av egendom, kan parterna separera i godo. Detta görs genom en handling inför notarie som granskas av behörig domstol för att se till att parternas rättigheter är balanserade. Efter att avtalet godkänts av den behöriga domstolen bestyrks det av notarie och registreras för att vinna laga kraft i alla avseenden, inklusive gentemot tredje man.

Om medlingen misslyckas och parterna inte lyckas göra upp i godo måste de inleda ett lämpligt mål inför behörig domstol, där de pläderar för att upplösa förmögenhetsförhållandena så att egendomen kan fördelas mellan dem. Efter att domstolens dom blivit rättskraftig registreras den för att vinna laga kraft i alla avseenden enligt lagstiftningen, inklusive gentemot tredje man.

10 Vilket förfarande, vilka handlingar och vilken information krävs normalt för att registrera fast egendom?

För att fast egendom ska kunna registreras i Malta måste den notarius publicus som upprättade avtalet bestyrka det. När en sådan bestyrkande handling har uppvisats registreras den fasta egendomen och avtalet blir rättsligt bindande för parterna, även gentemot tredje man.

Senaste uppdatering: 04/11/2020

De nationella versionerna av sidan sköts av respektive kontaktpunkt. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Varken det europeiska rättsliga nätverket eller kommissionen påtar sig något som helst ansvar för information eller uppgifter som ingår eller åberopas i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.

Förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap - Österrike

1 Finns olika former av "registrerade partnerskap" i denna medlemsstat? Redogör för skillnaderna mellan de olika formerna.

Utöver institutet äktenskap har Österrike också institutet registrerat partnerskap i enlighet med lagen om registrerat partnerskap (*Eingetragene Partnerschaft-Gesetz, EPG*).

Genom ett beslut i författningsdomstolen av den 4 december 2017 upphävdes de olika reglerna för samkönade respektive olikkönade par. Detta innebär att samkönade par sedan den 1 januari 2019 kan gifta sig i Österrike. Sedan dess kan också olikkönade par ingå registrerat partnerskap, vilket tidigare var en möjlighet reserverad för samkönade par.

Reglerna om registrerat partnerskap skiljer sig i materiellt hänseende bara obetydligt från de regler som gäller makar, till exempel i fråga om lägsta ålder för partnerskap (18 år, "förklaring om att hinder för att ingå partnerskap inte föreligger" krävs inte från 16 års ålder) eller upplösning av partnerskapet. (Detta är under alla omständigheter möjligt först tre år efter upplösningen av partnerskapet. När det gäller äktenskap tillämpas i vissa undantagsfall en sexårsfrist).

2 Finns det en lagstadgad egendomsordning för registrerade partnerskap i denna medlemsstat? Vad föreskrivs i den? På vilka former av "registrerat partnerskap" är den tillämplig?

Liksom för äktenskap tillämpas principen att all egendom är enskild också på registrerade partnerskap (§ 1217.2 jämförd med § 1233 i den allmänna civilagen (*Allgemeinen Bürgerlichen Gesetzbuches, ABGB*)). Envar registrerad partner behåller det som vederbörande för med sig in i partnerskapet och blir ensam ägare till det som han eller hon därefter förvärvar. Envar registrerad partner är också ensam låntagare i förhållande till sina långivare och ensam långivare i förhållande till sina låntagare.

3 Hur kan parterna ordna sina förmögenhetsförhållanden? Vilka är de formella kraven i detta fall?

En registrerad partner kan också reglera sina förmögenhetsförhållanden genom partnerskapsavtal på samma villkor som makar. Det står parterna fritt att avtala bort den lagstadgade egendomsordningen genom partnerskapsförord. För att partnerskapsförordet ska vara giltigt få verkan krävs det att handlingen bestyrks av notarie (§ 1 i NotAktG).

4 Finns det begränsningar för hur de kan ordna sina förmögenhetsförhållanden?

Samma materiella regler gäller som för makar.

5 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna av att partnerskapet upplöses eller annulleras?

Samma materiella regler gäller som för makar (24 § och följande paragrafer EPG).

6 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna för partnerskapet om en partner avlider?

Samma materiella regler gäller som för makar (24 § och följande paragrafer EPG).

7 Vilken myndighet har behörighet att besluta i mål som rör registrerade partnerskaps förmögenhetsrättsliga verkningar?

Samma materiella regler gäller som för makar.

8 Vad är effekterna av det registrerade partnerskapets förmögenhetsrättsliga verkningar på ett rättsligt förhållande mellan en partner och tredje man.

Samma materiella regler gäller som för makar.

9 En kort beskrivning av förfarandet för uppdelning, däribland delning, fördelning eller avveckling av egendomen av egendomen i registrerade partnerskap i denna medlemsstat.

Samma materiella regler gäller som för makar.

10 Vilket förfarande, vilka handlingar och vilken information krävs normalt för att registrera fast egendom?

En ansökan om införande av rätt till egendom i fastighetsregistret ska lämnas till den domstol in vars behörighetsområde den egendom som ska registreras är belägen.

Den skriftliga ansökan ska vara undertecknad av den sökande. Underskriften behöver i princip inte vara bestyrkt, förutom när överlåtelseförklaringen (*Aufsandungserklärung*) ingår i ansökan.

Ansökan måste åtföljas av en offentlig eller privat handling med bestyrkta underskrifter av parterna, vilken ska omfatta den rättsliga grunden för förvärvet av äganderätten (t.ex. ett försäljningsavtal). Den privata handlingen måste, vid sidan av närmare uppgifter om fastigheten, också innehålla den så kallad överlåtelseförklaringen.

Överlåtelseförklaringen är en uttrycklig förklaring om samtycke från den person vars rätt begränsas, påverkas, upphävs eller överläts på en annan person (i köpeavtal är detta säljaren). Överlåtelseförklaringen ska intygas av en domstol eller notarius publicus och undertecknas av den avtalsslutande parten. Förklaringen kan även lämnas in som en del av ansökan om införande i fastighetsregistret, vilket dock kräver att underskrifterna av ansökan om införande i fastighetsregistret är bevitnade eller bestyrkta av notarie.

Ansökan måste vidare föras med ett skatterettsligt intyg om att inga invändningar finns (*Unbedenklichkeitsbescheinigung*), vilket föreskrivs i § 160 i den federala skattelagen (*Bundesabgabenordnung*, BAO). Därigenom bekräftar skattemyndigheten att den inte har några invändningar mot registreringen med avseende på de skatter som ska betalas.

Görs ansökan av en advokat eller notarie, måste den översändas elektroniskt. Bilagorna ska i detta fall arkiveras. Skattemyndighetens intyg om att inga invändningar finns (*Unbedenklichkeitsbescheinigung*) kan sedan ersättas med ett intyg (*Selbstberechnungserklärung*) från advokaten eller notarien.

Senaste uppdatering: 05/06/2023

De nationella versionerna av sidan sköts av respektive kontaktpunkt. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Varken det europeiska rättsliga nätverket eller kommissionen påtar sig något som helst ansvar för information eller uppgifter som ingår eller åberopas i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.

Obs. Nyligen ändrades ursprungsversionen på [pt](#) av den här sidan. Våra översättare håller på att översätta den nya sidan till svenska.

Översättningen till [en](#) är dock redan färdig.

Förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap - Portugal

1 Finns olika former av "registrerade partnerskap" i denna medlemsstat? Redogör för skillnaderna mellan de olika formerna.

Det portugisiska rättssystemet innehåller inte några bestämmelser om registrerade partnerskap.

I lag nr 7/2001 föreskrivs dock vissa bestämmelser för att skydda samboförhållanden (*uniões de facto*). Dessa bestämmelser anges i artikel 3 i lagen och omfattar rätten att använda familjebostaden och rätt till pension om en av parterna i ett samboförhållande avlider. I artikel 2020 i den portugisiska civilagen (*Código Civil*) föreskrivs dessutom att underhåll ska betalas från den avlidnes tillgångar om någon av parterna avlider.

Aktuella versioner av ovannämnda lagstiftning på portugisiska finns på följande webbplatser:

 [lag 7/2001](#)

 [den portugisiska civilagen](#)

Observera: Detta faktablad innehåller allmän information, och är inte uttömmande och saknar bindande verkan för kontaktpunkten, det europeiska rättsliga nätverket på privaträttens område, domstolarna och övriga användare. Den senaste versionen av den tillämpliga lagen måste alltid konsulteras. Denna information ersätter inte juridisk rådgivning från en jurist.

2 Finns det en lagstadgad egendomsordning för registrerade partnerskap i denna medlemsstat? Vad föreskrivs i den? På vilka former av "registrerat partnerskap" är den tillämplig?

Svaret på denna fråga är beroende av svaret på fråga 1.

3 Hur kan parterna ordna sina förmögenhetsförhållanden? Vilka är de formella kraven i detta fall?

Svaret på denna fråga är beroende av svaret på fråga 1.

4 Finns det begränsningar för hur de kan ordna sina förmögenhetsförhållanden?

Svaret på denna fråga är beroende av svaret på fråga 1.

5 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna av att partnerskapet upplöses eller annulleras?

Svaret på denna fråga är beroende av svaret på fråga 1.

6 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna för partnerskapet om en partner avlider?

Svaret på denna fråga är beroende av svaret på fråga 1.

7 Vilken myndighet har behörighet att besluta i mål som rör registrerade partnerskaps förmögenhetsrättsliga verkningar?

Svaret på denna fråga är beroende av svaret på fråga 1.

8 Vad är effekterna av det registrerade partnerskapets förmögenhetsrättsliga verkningar på ett rättsligt förhållande mellan en partner och tredje man.

Svaret på denna fråga är beroende av svaret på fråga 1.

9 En kort beskrivning av förfarandet för uppdelning, däribland delning, fördelning eller avveckling av egendomen av egendomen i registrerade partnerskap i denna medlemsstat.

Svaret på denna fråga är beroende av svaret på fråga 1.

10 Vilket förfarande, vilka handlingar och vilken information krävs normalt för att registrera fast egendom?

Svaret på denna fråga är beroende av svaret på fråga 1.

Senaste uppdatering: 29/09/2023

De nationella versionerna av sidan sköts av respektive kontaktpunkt. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Varken det europeiska rättsliga nätverket eller kommissionen påtar sig något som helst ansvar för information eller uppgifter som ingår eller åberopas i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.

Förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap - Slovenien

1 Finns olika former av "registrerade partnerskap" i denna medlemsstat? Redogör för skillnaderna mellan de olika formerna.

Begreppet registrerat partnerskap existerar inte i det slovenska rättssystemet.

2 Finns det en lagstadgad egendomsordning för registrerade partnerskap i denna medlemsstat? Vad föreskrivs i den? På vilka former av "registrerat partnerskap" är den tillämplig?

/

3 Hur kan parterna ordna sina förmögenhetsförhållanden? Vilka är de formella kraven i detta fall?

/

4 Finns det begränsningar för hur de kan ordna sina förmögenhetsförhållanden?

/

5 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna av att partnerskapet upplöses eller annulleras?

/

6 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna för partnerskapet om en partner avlider?

/

7 Vilken myndighet har behörighet att besluta i mål som rör registrerade partnerskaps förmögenhetsrättsliga verkningar?

/

8 Vad är effekterna av det registrerade partnerskapets förmögenhetsrättsliga verkningar på ett rättsligt förhållande mellan en partner och tredje man.

/

9 En kort beskrivning av förfarandet för uppdelning, däribland delning, fördelning eller avveckling av egendomen av egendomen i registrerade partnerskap i denna medlemsstat.

/

10 Vilket förfarande, vilka handlingar och vilken information krävs normalt för att registrera fast egendom?

/

Senaste uppdatering: 16/11/2023

De nationella versionerna av sidan sköts av respektive kontaktpunkt. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Varken det europeiska rättsliga nätverket eller kommissionen påtar sig något som helst ansvar för information eller uppgifter som ingår eller åberopas i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.

Förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap - Finland

1 Finns olika former av "registrerade partnerskap" i denna medlemsstat? Redogör för skillnaderna mellan de olika formerna.

I Finland finns bara en typ av registrerat partnerskap. För personer i samkönade relationer var det möjligt att registrera sina partnerskap fram till år 2017. Ändringarna av äktenskapslagen och lagen om registrerat partnerskap trädde i kraft i början av mars 2017. Som en följd av detta är det inte längre möjligt att registrera partnerskap i Finland, men personer i samkönade relationer kan gifta sig.

Registrerade partner kan, om de så önskar, omvandla sitt partnerskap till ett äktenskap om deras partnerskap registrerades i Finland. Någon skyldighet att omvandla registrerade partnerskap till äktenskap finns dock inte, och ett par får alltså bibehålla sitt registrerade partnerskap om de så önskar.

2 Finns det en lagstadgad egendomsordning för registrerade partnerskap i denna medlemsstat? Vad föreskrivs i den? På vilka former av "registrerat partnerskap" är den tillämplig?

Reglerna om förmögenhetsförhållanden är desamma för registrerade partnerskap som för gifta par.

3 Hur kan parterna ordna sina förmögenhetsförhållanden? Vilka är de formella kraven i detta fall?

Partner i registrerade partnerskap får ingå äktenskapsförord partnerskapet registreras eller under det registrerade partnerskapet. Omvandling av registrerade partnerskap till äktenskap påverkar inte giltigheten hos äktenskapsförord som ingåtts innan partnerskapet registrerades eller under det registrerade partnerskapet.

4 Finns det begränsningar för hur de kan ordna sina förmögenhetsförhållanden?

Reglerna om förmögenhetsförhållanden är desamma för registrerade partnerskap som för gifta par.

5 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna av att partnerskapet upplöses eller annulleras?

Avvittring (bodelning) till följd av upplösning av registrerat partnerskap sker på samma sätt som avvittring efter skilsmässa.

Avvittring eller delning av egendom får ske under den stadgade betänketiden, så snart målet tas upp i tingsrätten. Båda parterna i ett registrerat partnerskap kan begära att egendomen ska delas upp.

6 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna för partnerskapet om en partner avlider?

Avvittring i händelse av en partners bortgång ska ske på samma sätt som vid makes/makas död och den efterlevande partnern har samma rättigheter som en änka/änkling.

7 Vilken myndighet har behörighet att besluta i mål som rör registrerade partnerskaps förmögenhetsrättsliga verkningar?

I Finland inleder inte myndigheterna förfaranden på eget initiativ. Om parterna inte kan enas om avvittringen ska tingsrätten efter ansökan utse en skiftesman som förrättar avvittringen av egendomen.

8 Vad är effekterna av det registrerade partnerskapets förmögenhetsrättsliga verkningar på ett rättsligt förhållande mellan en partner och tredje man.

De förmögenhetsrättsliga verkningarna av ett registrerat partnerskap på rättsförhållandet mellan en partner och tredje man är desamma som verkningarna av ett äktenskap.

9 En kort beskrivning av förfarandet för uppdelning, däribland delning, fördelning eller avveckling av egendomen av egendomen i registrerade partnerskap i denna medlemsstat.

Avvittring till följd av ett registrerat partnerskaps upplösning sker på samma sätt som efter ett äktenskaps upplösning.

10 Vilket förfarande, vilka handlingar och vilken information krävs normalt för att registrera fast egendom?

Äganderätten till fast egendom registreras genom ansökan om lagfart. Registreringen av lagfarten förs in i det offentliga lagfarts- och inteckningsregistret.

Därefter framgår ägarens namn av lagfartsbeviset.

Om äganderätten till fast egendom ändras på grund av avvittring eller avskiljning, ska följande handlingar sändas till Lantmäteriverket vid ansökan om lagfart: avtalet om avvittring eller avskiljning i original, en redogörelse för skälen till avvittringen eller t.ex. information från tingsrätten om att ansökan om upplösning av partnerskapet har anhängiggjorts samt eventuellt kvitto på betalad överlåtelseskatt.

Tidsfristen för ansökan om lagfart i samband med ett upplöst registrerat partnerskap börjar löpa när avvittringen får verkan. Tidsfristen för ansökan om lagfart är sex månader.

Senaste uppdatering: 15/02/2024

De nationella versionerna av sidan sköts av respektive kontaktpunkt. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Varken det europeiska rättsliga nätverket eller kommissionen påtar sig något som helst ansvar för information eller uppgifter som ingår eller åberopas i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.

Förmögenhetsrättsliga verkningar av registrerade partnerskap - Sverige

1 Finns olika former av "registrerade partnerskap" i denna medlemsstat? Redogör för skillnaderna mellan de olika formerna.

Nej, det finns bara en form av registrerat partnerskap, för samkönade par. Möjligheten att registrera partnerskap avskaffades dock 2009 i samband med att ändringar gjordes i äktenskapsbalken. Ändringarna innebär att samkönade par kan ingå äktenskap på samma villkor som olikkönade par. Bestämmelserna i äktenskapsbalken tillämpas på samma sätt, oavsett om makarna är samkönade eller olikkönade. Ett partnerskap som registrerades före 2009 gäller dock alljämt till dess att partnerskapet upplöses av parterna eller på ansökan av parterna omvandlas till ett äktenskap.

2 Finns det en lagstadgad egendomsordning för registrerade partnerskap i denna medlemsstat? Vad föreskrivs i den? På vilka former av "registrerat partnerskap" är den tillämplig?

Samma regler gäller för registrerade partnerskap som för gifta par.

3 Hur kan parterna ordna sina förmögenhetsförhållanden? Vilka är de formella kraven i detta fall?

Samma regler gäller för registrerade partnerskap som för gifta par.

4 Finns det begränsningar för hur de kan ordna sina förmögenhetsförhållanden?

Samma regler gäller för registrerade partnerskap som för gifta par.

5 Vilka är de förmögenhetsrättliga verkningarna av att partnerskapet upplöses eller annulleras?

Samma regler gäller för registrerade partnerskap som för gifta par.

6 Vilka är de förmögenhetsrättsliga verkningarna för partnerskapet om en partner avlider?

Samma regler gäller för registrerade partnerskap som för gifta par.

7 Vilken myndighet har behörighet att besluta i mål som rör registrerade partnerskaps förmögenhetsrättsliga verkningar?

Samma regler gäller för registrerade partnerskap som för gifta par.

8 Vad är effekterna av det registrerade partnerskapets förmögenhetsrättsliga verkningar på ett rättsligt förhållande mellan en partner och tredje man.

Samma regler gäller för registrerade partnerskap som för gifta par.

9 En kort beskrivning av förfarandet för uppdelning, däribland delning, fördelning eller avveckling av egendomen av egendomen i registrerade partnerskap i denna medlemsstat.

Samma regler gäller för registrerade partnerskap som för gifta par.

10 Vilket förfarande, vilka handlingar och vilken information krävs normalt för att registrera fast egendom?

Samma regler gäller för registrerade partnerskap som för gifta par.

Senaste uppdatering: 15/11/2019

De nationella versionerna av sidan sköts av respektive kontaktpunkt. Översättningarna har gjorts av EU-kommissionen. Det är möjligt att översättningarna ännu inte tar hänsyn till eventuella ändringar som de nationella myndigheterna har gjort. Varken det europeiska rättsliga nätverket eller kommissionen påtar sig något som helst ansvar för information eller uppgifter som ingår eller åberopas i detta dokument. För de upphovsrättsliga regler som gäller för den medlemsstat som ansvarar för denna sida hänvisas till det rättsliga meddelandet.